

E7 - Talk About a Cry-Sis!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Grand Blues!

[00:01] V

Grand Blues!

SIGN Talk About a Cry-Sis!

[00:03] Vam

The big sisters of the crew
have gathered for a meeting!

SIGN m 0 0 | 50 0 b 53 2 54 4 54 6 | 53 7 b 53 7 53 8 53 8 b 54 8 54 9 55 9 b 54 12 53 14 51 15 |
0 15 b -3 14 -5 12 -5 9 b -5 9 -4 8 -3 8 b -4 7 -5 6 -5 6 b -5 4 -4 1 -1 0

SIGN Vania

SIGN m 0 0 | 50 0 b 53 2 54 4 54 6 | 53 7 b 53 7 53 8 53 8 b 54 8 54 9 55 9 b 54 12 53 14 51 15 |
0 15 b -3 14 -5 12 -5 9 b -5 9 -4 8 -3 8 b -4 7 -5 6 -5 6 b -5 4 -4 1 -1 0

SIGN Heles

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN Chief

[00:08] Hel

Today's topic is: "How to get
along with our little siblings."

[00:12] Hel

Let's start from this side.

SIGN m 0 0 | 50 0 b 53 2 54 4 54 6 | 53 7 b 53 7 53 8 53 8 b 54 8 54 9 55 9 b 54 12 53 14 51 15 |
0 15 b -3 14 -5 12 -5 9 b -5 9 -4 8 -3 8 b -4 7 -5 6 -5 6 b -5 4 -4 1 -1 0

SIGN Jessica

SIGN m 0 0 | 50 0 b 53 2 54 4 54 6 | 53 7 b 53 7 53 8 53 8 b 54 8 54 9 55 9 b 54 12 53 14 51 15 |
0 15 b -3 14 -5 12 -5 9 b -5 9 -4 8 -3 8 b -4 7 -5 6 -5 6 b -5 4 -4 1 -1 0

SIGN Narmaya

[00:15] ---

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN Hardliners

[00:16] N

Ooh, me!

[00:18] N

We have to watch over them
like the big sisters we are.

[00:21] J

Yeah, I wouldn't feel comfortable
taking my eyes off them.

SIGN m 0 0 | 50 0 b 53 2 54 4 54 6 | 53 7 b 53 7 53 8 53 8 b 54 8 54 9 55 9 b 54 12 53 14 51 15 |
0 15 b -3 14 -5 12 -5 9 b -5 9 -4 8 -3 8 b -4 7 -5 6 -5 6 b -5 4 -4 1 -1 0

SIGN Tien

[00:24] E

I'd be worried too.

SIGN m 0 0 | 50 0 b 53 2 54 4 54 6 | 53 7 b 53 7 53 8 53 8 b 54 8 54 9 55 9 b 54 12 53 14 51 15 |
0 15 b -3 14 -5 12 -5 9 b -5 9 -4 8 -3 8 b -4 7 -5 6 -5 6 b -5 4 -4 1 -1 0

SIGN Nemone

SIGN m 0 0 | 50 0 b 53 2 54 4 54 6 | 53 7 b 53 7 53 8 53 8 b 54 8 54 9 55 9 b 54 12 53 14 51 15 |
0 15 b -3 14 -5 12 -5 9 b -5 9 -4 8 -3 8 b -4 7 -5 6 -5 6 b -5 4 -4 1 -1 0

SIGN Metera

[00:26] Met

I'd let 'em run wild.

[00:29] Nem

Yup, yup. Me too.

SIGN m 0 0 | 50 0 b 53 2 54 4 54 6 | 53 7 b 53 7 53 8 53 8 b 54 8 54 9 55 9 b 54 12 53 14 51 15 |
0 15 b -3 14 -5 12 -5 9 b -5 9 -4 8 -3 8 b -4 7 -5 6 -5 6 b -5 4 -4 1 -1 0

SIGN Phoebe

[00:32] ---

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN Freethinkers

[00:33] N

How...

[00:34] N

How can you be so irresponsible?

[00:36] Met

Hold it. You're not anyone's sister.

[00:39] Met

Why are you even here?

[00:40] N

What? So cruel!

[00:43] F

O-Oh no, Chief! There's an argument brewing!

SIGN m 0 0 | 50 0 b 53 2 54 4 54 6 | 53 7 b 53 7 53 8 53 8 b 54 8 54 9 55 9 b 54 12 53 14 51 15 |
0 15 b -3 14 -5 12 -5 9 b -5 9 -4 8 -3 8 b -4 7 -5 6 -5 6 b -5 4 -4 1 -1 0

SIGN Ferry

[00:47] H

I hereby declare that anyone with the
heart of a loving elder sister is one of us.

[00:50] H

Any objections?

[00:52] F

W-Wow! I love that noble big sister pose!

SIGN Collect the Sisterly Power

[01:00] Narrator

*Narmaya grows weak in the face
of overwhelming sisterly power.*

[01:04] E

This looks bad. We need to help her recover.

[01:07] H

Let's share our sisterly power with her.

[01:10] H

Okay, we're charging her up!

[01:12] F

Um... A-Are you sure this will work?

[01:17] H

Oh no! Did we overdo it?

[01:22] N

Super Ultimate Sister, Narmaya Reborn!

[01:26] N

Relax.

[01:27] H

Gasp!

[01:29] H

She performed an advanced lap pillow
and ear grooming maneuver in one swoop!

[01:33] H

Now that's what I call sisterly love!

SIGN Thank Heaven For Big Sisters!

[01:38] F

♪ Big Sis ♪

[01:39] V

♪ Big Sis ♪

[01:41] J

♪ Big Sis ♪

[01:42] All

♪ Loves you! ♪

[01:51] All

♪ Hey! Big Sis loves you, she loves you ♪

[01:54] All

♪ Big Sis loves you, woohoo, hey ♪

[01:57] All

♪ Aren't big sisters nice? ♪

[02:00] All

♪ Big Sis ♪

[02:01] N

Wh-What in the world are they doing?

[02:04] H

Oh? It's the big sis
conversion ritual, I believe.

[02:06] N

Conversion ritual?!

[02:08] H

Indeed.

[02:08] H

You shower the target with the sisterly power of many a big sister, like so,

[02:13] H

recruiting them into big sister fandom. It's a legendary ceremony.

[02:16] N

Oh, so he's going to become a fan, then?

[02:18] R

Sorry, but I'm busy sniffing this letter from my little sis while petting Vyrn!

SIGN m 0 0 | 50 0 b 53 2 54 4 54 6 | 53 7 b 53 7 53 8 53 8 b 54 8 54 9 55 9 b 54 12 53 14 51 15 | 0 15 b -3 14 -5 12 -5 9 b -5 9 -4 8 -3 8 b -4 7 -5 6 -5 6 b -5 4 -4 1 -1 0

SIGN Fan of Little Sisters
and Animals
Ryan

[02:24] H

Sadly, it doesn't affect those already in the little sister fandom.

[02:26] N

Why did they even bother, then?!

Revision #1

Created 2024-01-23 08:50:43 UTC by whimsee

Updated 2024-01-23 08:50:43 UTC by whimsee